

# عقد التحول في آسيا

زيتى أختر عزىز، محافظ بنك نجارة، ماليزيا

Zeti Akhtar Aziz, Governor, Bank Negara Malaysia

أولاً: يسرت المرونة الكبيرة للاقتصادات الآسيوية التكيف مع المناخ العالمي والإقليمي المتغير، مما أسفر عن تغيرات كبيرة في هيكل آسيا الاقتصادية، وتحول نحو قطاعات نمو جديدة استجابة للديناميات المتغيرة في القدرة على المنافسة العالمية.

ومكنت المرونة الأكب، بما في ذلك زيادة حراك العمل وأرأس المال، البلدان الآسيوية من زيادة المشاركة في عملية الإنتاج، خاصة في الصناعات التحويلية، والتوسع في الخدمات المرتبطة بالتقنيولوجيا. وفي نفس الوقت الذي طورت فيه اقتصادات شمال آسيا من منتجاتها المتقدمة ذات الماركات العالمية، شهدت بلدان جنوب شرق آسيا تحولات إلى المنتجات القائمة على أساس الموارد والتوسيع في قطاعات الخدمات.

كما حدث أيضاً عمليات كبرى لإعادة التوازن إلى مصادر النمو بين الطلب الداخلي والخارجي. كما نما الاستهلاك الخاص المحلي. ومع بقاء معدلات الادخار مرتفعة، لا تزال هناك إمكانية لزيادة هذا الاتجاه. وكان ارتفاع الدخل هو الذي يدعم الطلب الاستهلاكي، حيث ارتفع نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي بنحو ٧٥ في المائة عنه قبل الأزمة. ومن المتوقع في الأجل الطويل أن يتبع هذا الاتجاه بسبب الهيكل السكاني في كثير من البلدان الواقعة في المنطقة الآسيوية ذات السكان الأصغر سناً.

والقطاع الخاص أيضاً أكثر مشاركة. واكتسب الاستثمار الخاص الذي كان يتعافى ببطء في بداية الأزمة، قوة دفع كبيرة. وحركت إمكانية حدوث زيادة كبيرة في الاستثمار زيادة متطلبات البنية الأساسية في جميع أنحاء المنطقة، والتي تقدر بنحو تريليون دولار في خلال السنوات الخمس القادمة. وقد تحسن مناخ الاستثمار في خضم الظروف الاقتصادية الأفضل وارتفاع كفاءة أداء النظم العامة التي تمت إقامتها لتوصيل الخدمات.

الماضى، لم تكن الأزمة الآسيوية التي حدثت منذ عشر سنوات مضت، تتذر بتوقف،

بل بداية دور أعظم لآسيا في الاقتصاد العالمى. ومنذ أزمة عام ١٩٩٧، اغتنمت البلدان الآسيوية الفرصة للقيام بإعادة هيكلة جذرية، وإصلاحات كبيرة، وتقوية دينامية اقتصاداتها ومرؤونها.

وتمار هذه الجهد ظاهرة للعيان في كل مكان بالمنطقة. فقد أصبحت آسيا الآن موطنًا لأسرع اقتصادات العالم نمواً، وتsem بنحو ٤٠ في المائة من الناتج العالمي، وربع التجارة العالمية، فضلاً عن أنها تحوز ثالثي الاحتياطيات العالمية. وقد تقاسم معظم اقتصادات المنطقة هذا النمو، مما ساعد على تخفيض أعداد الفقراء، وتحسين مستويات المعيشة، وتوسيع الفرص أمام ما يزيد على نصف سكان العالم.

كما عمقت آسيا تكاملاًها مع الاقتصاد العالمي. فارتفع إجمالي التجارة من ٣٨ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي في عام ١٩٩٦ إلى ٦١ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي في عام ٢٠٠٦. وعلى الرغم من أن هذه الدرجة العالمية من الانفتاح تعنى تعرض آسيا للتغيرات الخارجية غير مواتية، فقد أظهرت المنطقة مرة تلو الأخرى قدرتها على النهوض من الصدمات المعاكسة في خلال فترة قصيرة. الواقع أنه بعد أزمة ١٩٩٧، تمكنت الاقتصادات الأكثر تضرراً من استعادة الاستقرار واستئناف النمو بعد سنة واحدة فقط.

## динامية متعددة

كيف تمكنت آسيا من تحقيق هذا التحول المثير من الأزمة إلى الانتعاش بهذه السرعة؟ تبرز ثلاثة عوامل رئيسية في هذا الشأن: المرونة الاقتصادية المعززة، والأسس القوية، وأوجه التحسن في قطاع المالية وقطاع الشركات.



بين آسيا والشرق الأوسط. وأصبح «طريق الحرير»، الذي كانت تجارة الحرير والتواجد تسلكه ذات يوم، طريقاً يتدفق من خلاله البترول والاستثمارات والسلع الصناعية. وبالفعل، فإن أكثر من نصف صادرات دول الخليج يقصد آسيا، كما أن أكثر من خمس وارداتها يأتيها من آسيا. هذا بالإضافة، إلى أن ظهور المنتجات والخدمات المالية الإسلامية، ربط بين مقدمي هذه الخدمات في كل أنحاء القارة للتجارة على هذا الطريق الجديد. والواقع، أن طريق الحرير الجديد يفتح آفاقاً لفرص المتزايدة للتقدم والرخاء في المجال الاقتصادي.

## وَصْفَتِ التَّغْيِيرَاتِ الَّتِي حَدَثَتْ مِنْذِ الْأَزْمَةِ آسِيَا بِاعتبارِهَا إِقْلِيمِيَا دِينَامِيَا وَمِنَا فِي الْإِقْتَصَادِ الْعَالَمِيِّ.

وسيعزز التكامل الآسيوي، سواء في داخل الإقليم أو مع الأجزاء الأخرى من العالم إمكانات الإقليم في أن يصبح إحدى قاطرات النمو المهمة في الاقتصاد العالمي. ولابد أن تسهم هذه العملية في إعادة التوازن للنمو العالمي وفي تصحيح اختلالات التوازن العالمية.

### تقوية التعاون

خلال أزمة عام ١٩٩٧، لم تتضاعف الاقتصادات الآسيوية مع احتواء الأزمة وتسهيل حلها بشكل تعاضدي. وكانت قسوة الأزمة بالنسبة للأسوق المالية وبالتالي بالنسبة للنظم المالية والاقتصادات ظاهرة جديدة على المنطقة. وكان على البلدان أن تستعيد الاستقرار المحلي قبل صياغة نهج كلٍ موحد لإدارة الأزمة. هذا بالإضافة إلى أنه لم يكن هناك أى تقييم موثوق به لما إذا كانت البرامج التي قامت البلدان التي حلت بها الأزمة بتنفيذها بعد ذلك، ستغير النتائج المرجوة. وفي خلال عشر سنوات، تم تعزيز الجهد المبذول لتقوية الاقتصادات والنظم المالية المحلية من خلال تحسين الإشراف الإقليمي، بما في ذلك التدفقات المالية عبر الحدود، ووضع ترتيبات مؤسسية يمكن أن تسهم في احتواء الأزمات وإدارتها. وسوف تستمر تقوية الجهد التعاونية الإقليمية.

ومع تقدم آسيا صوب زيادة التكامل وتقوية التعاون، من المهم إدراك مختلف أوجه القوة والتكامل الإقليمية، جنباً إلى جنب مع تلك الخاصة بالوكالات متعددة الأطراف، وال الحاجة إلى تعظيم التأثير التعاوني وتجنب ازدواجية الجهد. وتعد المشاركة البناءة أمراً أساسياً. كما يتطلب الأمر في بعض المجالات قيام السلطات الإقليمية بالجهود المطلوبة، وسيتطلب بعض الجهد من التعاون الإقليمي ومن ازدياد التعاون الدولي. وكجزء من هذه العملية، ستحتاج آسيا إلى المجال اللازم ل لتحقيق تكامل وتعاون إقليمي أكبر. وستتطلب هذه العملية الاحترام المتبادل. وازدياد الارتباط بين المنطقة والوكالات متعددة الأطراف.

ويدعم هذا الدور المتزايد لآسيا في الاقتصاد العالمي بدرجة أكبر الحاجة إلى أن يكون لها صوت وتمثيل يتناسب معه في المجتمع المالي الدولي. إن الأمر يقتضي منهاً أفضل للمنظور الآسيوي، وأن يؤخذ في الاعتبار في المناشط والقرارات الدولية. وسيسمح هذا في إيجاد حلول أكثر شمولًا وفاعلية للتعامل مع التحديات الاقتصادية والمالية العالمية. ■

ثانياً: اكتسبت أساسيات الاقتصاد الكلى لآسيا قوة، وأصبحت هناك فوائض في موازين الحسابات الجارية، كما سجلت احتياطيات النقد الأجنبي ارتفاعاً قياسياً، بينما هبطت مستويات الدين الخارجي بشكل محسوس وتحسن صورة آجال الاستحقاق. وأصبحت أوضاع الموازنات الحكومية بشكل عام أكثر قوة، وتتخذ الحكومات إجراءات لضمان زيادة استدامة أكبر للماليات العامة. وتم احتواء التضخم بصفة عامة، على الرغم من تأثيره بالارتفاع الأخير في أسعار البترول وكذلك أقيمت نظم لأسعار الصرف أكثر مرنة مما يهيئ إمكانية لإجراء تعديلات أكثر كفاءة لمواجهة الصدمات الخارجية.

ثالثاً: إصلاح وإعادة هيكلة القطاع المالي والشركات مما لها من آثار. وقد كانت ثمار التعزيزات الهيكلية في القطاع المالي كبيرة. وأصبحت القطاعات المصرفية في آسيا أكثر قوة، كما يمكن مشاهدتها في رسملتها وربحيتها ونوعية الأصول بها. كما تحسن حوكمة الشركات، وإدارة المخاطر، وكذلك الرقابة التنظيمية والإشرافية. وبالمثل، طرأ قدر كبير من القوة على الميزانيات العمومية للشركات، مع التحسن الكبير في معايير حوكمة الشركات. وتمثل تطور رئيسى آخر حدث منذ الأزمة في تطوير الأسواق المالية، خاصة أسواق السندات، وأدى هذا إلى زيادة التنوع في مصادر التمويل أمام قطاع الشركات ووسع طبقات الأصول المتاحة للمستثمرين.

ووفرت قطاعات التمويل الأكثر قوة في آسيا الظروف المناسبة لزيادة التحرير وإلغاء القيود، مما عزز أيضاً إمكاناتها في التوسيع فيما وراء الحدود المحلية والبناء بشكل أكبر على الروابط الاقتصادية الإقليمية.

### تكامل إقليمي أكبر

تمثل الأثر التراكمي لكل التغييرات التي حدثت منذ الأزمة في وضع آسيا باعتبارها إقليماً دينامياً ومرناً في الاقتصاد العالمي. كما ساعد تنوع الهياكل الاقتصادية ومستويات الدخول، وهبات الموارد الطبيعية في الإسراع بعملية التكامل الإقليمي. وسيؤدي التكامل الإقليمي الأكبر إلى تحرير إمكانات آسيا بشكل أكبر.

وقد بدأت المنطقة فعلاً في حصد مزايا ازدياد التكامل داخل الإقليم على جبهات متعددة. إذ تمثل التجارة داخل آسيا حالياً أكثر من نصف إجمالي التجارة في الإقليم وخلق بزوج اقتصادات كبيرة في آسيا والاقتصادات سريعة النمو في جنوب شرق آسيا سوقاً ضخمة وأخذة في التوسيع للتصدير. ومن ثم خفض التركيز المفرط على أسواق التصدير التقليدية. كما شهدت الاقتصادات الآسيوية أيضاً زيادة في الاستثمارات عبر الحدود، والتي تم الاعتناء بها لاستغلال الفرص المتنامية لتفعيل تنوع الإقليم في المزايا النسبية والخبرة.

وسيدعم ازدياد التكامل المالي الإقليمي روابط الاستثمار والتجارة الآخذة في التوسيع ويستكلها. كما سيلعب دوراً مهماً في تسهيل تخصيص جزء من الأموال الآسيوية الفائضة للاستثمار في المنطقة. هذا بالإضافة إلى أن زيادة فعالية وكفاءة مؤسسات الوساطة المالية داخل الإقليم سيساعد على تخفيض تكلفة التمويل، وتحقيق استقرار أسعار التمويل، وزيادة إمكانية تحسين التنوع، ومن ثم تشجيع الاستقرار المالي الإقليمي.

وبينما يستجمع التكامل الإقليمي زحماً، تعرزت أيضاً روابط آسيا مع غيرها من الأقاليم الصاعدة. وهناك اتجاه متزايد لإقامة الروابط التجارية والمالية